



Bulletin de la Société Honoraire de Français

Dear SHF Sponsors,

This last newsletter of the year will not be mailed until June. We did not receive confirmation of a number of our awards until very late in May.

This issue contains summaries of activities from our chapters. It is hoped that you will find this edition of *L'Elan* on your doorstep when you return in the fall. Perhaps these fresh ideas will find an easy way into your SHF activities for 1981-1982.

--The Editor

REPORTS FROM THE CHAPTERS

"Valentine's Day Couples Contest in February. United Way Campaign was a big success. On a day off for students, we served a continental breakfast to the faculty and some school board members."

--Miami-Coral Park Sr. HS, Miami, FL
Yolanda F. Kellogg, Sponsor

"The Société with the French Interest Club had a Christmas party at a foster home for children from 3 to 14 years. They brought presents and food, played games and sang carols."

--Archbishop Rummel HS, Metairie, LA
Ms. Marcia Sarrat, Sponsor

"Once again the members of the SHF have been responsible for preparing activities for French Week to be celebrated throughout the school. They are also planning a big Joan of Arc celebration on May 8th."

--Madonna HS, Chicago, IL
Frances M. Salvato

"Language Poster Competition: to promote the study of a second language and to learn the language from its value. Selling of fish on April 1, National Fish Day. Writing letters to Pierre Trudeau protesting the slaughter of the baby harp seals."

REPORTS FROM THE CHAPTERS

--Sacred Heart Academy, Louisville, KY
Barbara R. Danzig, Sponsor

"Grand concours de cuisine with prizes for the best creation and good eating for everyone. Enjoyed the guitar music and French songs of Albert von Roermund who gave a concert at Trinity HS. French scrabble team placed second in the tournament."

--Burns Sr. HS, Lawndale, NC
Mr. Robert Miller, Sponsor



REPORTS FROM THE CHAPTERS

--Dunbar HS, Dunbar, WV
Patricia Melton, Sponsor

"Bake sales to help defray cost of cords for graduation robes and membership fees."

--St. Mary of the Valley, Beaverton, OR
Sr. Jeanne-Marielle Letendre, Sponsor

"Eclair Sale, Paris Dart Throw. May Day Celebration (gave bouquets of muguet des bois)."

--Portage HS, Portage, IN
Mr. David J. Masty

"Sponsored showing an all-school movie. French-English dictionary sales."

--West Orange HS, W. Orange, NJ
Elaine Lubiner, Sponsor

"Students also teach 20 min./week in neighboring elementary schools and earn graduation credit for so doing."

--Smithtown HS East, St. James, NY
Mrs. Yvette Hohler, Sponsor

"Fund-raising: part of the funds will enable the Kenyan student we adopted last year to continue her secondary schooling another year. Proposed mural for corridor near language classrooms."

--James A. Cawood HS, Harlan, KY
Mrs. Wilma D. Boggs, Sponsor

"Fund raising projects included selling caramel apples in the fall (which we prepared at school and advertised with all signs in French) and selling Stanley Products house to house. Participated in a weekly Educational TV program, 'Parlez-moi,' from KET."

--St. Petersburg HS, St. Petersburg, FL
Ms. Jeanne Van Ermengem, Sponsor

"This year we sold French stationery; money raised was primarily for Congrès

REPORTS FROM THE CHAPTERS

de la Culture Française en Floride. Also held our annual Perfume Sale, money going toward CCFE."

--Marian HS, Tamaqua, PA
Mrs. Maureen Heffelfinger, Sponsor

"In order to earn money to buy honor society pins, the French and Spanish Honor Societies sponsored a doughnut sale on a monthly basis. The students sold doughnuts and hot chocolate in the cafeteria before homeroom period. Leftover doughnuts were sold during the lunch periods. The officers prepared a questionnaire which was distributed to recent Marian graduates who are attending college. The purpose was to find out if the graduates continued their language study, and if they felt that their high school preparation was adequate."

--Pine View School, Sarasota, FL
Ms. Judith Stratton, Sponsor

"Offered tutoring services to other French students, T-shirt and foreign language iron-ons sales, sale of carnations for Valentine's Day, and a letter to the parents of all Pine View students to encourage the study of foreign languages."

--Marquette HS, Ottawa, IL
Sr. Marie Pillion, Sponsor

"A special study of French influence on the Illinois territory: Marquette and Joliet."

--St. Joseph's Academy, Green Bay, WI
Paula Rittenhouse, Sponsor

"Field trip to Lenten services in French at St. Norbert's Univ. in Green Bay. Brioche judging contest: judges were SHF members, contestants were French II students."

--Cor Jesu Academy, St. Louis, MO
Sr. Maureen Michelle Wall, Sponsor

"'Games Galore': various groups playing different French games, then the groups

REPORTS FROM THE CHAPTERS

switch games. Had a guest speaker and demonstration on 'handwriting analysis.' Students wrote phrases in French and the speaker told them about their personalities."

--Our Lady of Mercy HS, Farmington Hills, Joyce A. Smetanka, Sponsor NY

"SHF and the Spanish Honor Society joined forces to set up and run the used book store at Mercy. Books collected from students the previous school year were sold and profits were divided between the two honor societies. Candidates of the SHF gave oral cultural presentations. These were judged by members and teachers as part of the candidate's requirements for entrance into the honor society."

--Shelbyville Sr. HS, Shelbyville, IN Mrs. Thoma Basten, Sponsor

"We polled HS students here on their values concerning money, jobs and life. This was compared to a similar poll from L'Express and our results were printed in the local paper."

--Groveton HS, Alexandria, VA Sylvie Williams, Sponsor

"Un dîner progressif français sera organisé par la société à la maison de plusieurs membres."

--St. Brendan HS, Miami, FL Mrs. Nelly Hirshhorn

"Celebrated Epiphany in which the members of the club participated in recreating a typical family celebration of this day in France. We discussed the various ceremonies and customs performed during this time of year."

MT. ST. HELENS MADE ME DO IT

I inadvertently omitted the names of 20 chapters from the Membership List sent each chapter last fall. I apologize to each chapter for this oversight.

Thunderbird HS, Phoenix, AZ (1312)
Miss Ellen Ladenburg

MT. ST. HELENS

- Spring Valley Sr. HS, Spring Valley, NY
Patricia Hornak (1313)
- Holy Name HS, Reading, PA (1314)
Sr. Mary Dolorosa
- Kinnelon HS, Kinnelon, NJ (1315)
Mr. F. André Townsley
- Craig HS, Janesville, WI (1316)
Mrs. Sue Keeney
- Nazareth Acad., LaGrange Pk., IL (1317)
Mrs. Maureen White
- DeLand Sr. HS, DeLand, FL (1318)
Mrs. Gerde Mullen
- Lancaster Central Sr. HS, Lancaster, NY
Frances Sanfilippo (1319)
- St. Charles HS, St. Charles, IL (1320)
Mrs. Carol Devoss
- Sacred Heart HS, Newport, VT (1321)
Sr. Rachel Bérubé
- Rogers HS, Michigan City, IN (1322)
Paula Callaway
- Ocean Springs HS, Ocean Springs, MS (1323)
Mrs. Cynthia Walker
- St. Joseph Acad., Green Bay, WI (1324)
Paula Rittenhouse
- Mount Vernon HS, Alexandria, VA (1325)
Eleanor A. Landgrabe
- Xavier HS, Appleton, WI (1326)
Sr. Arlene Virlee
- Boca Ciega Sr. HS, St. Petersburg, FL (1327)
Mrs. M. C. Ryan
- Fairmont East HS, Kettering, OH (1328)
Kim E. Gorman
- Manchester HS, Richmond, VA (1329)
Ms. Karen C. Lowrey
- Lakeside HS, Atlanta, GA (1330)
Rachel Hull
- Cave Spring HS, Roanoke, VA (1331)
Mrs. Betty Hosp

NEW CHAPTERS--SINCE MARCH 1981

- Fairmont West HS, Kettering, OH (1374)
Mrs. Joan C. Burns
- Mount de Chantal, Wheeling, WV (1375)
Mrs. Bernice Wiseman
- Hampton Roads Academy, Newport News, VA
Dr. Martha Bien Hunsucker (1376)
- Providence HS, New Lenox, IL (1377)
Sr. Patrice Coutu
- Immaculate HS, Danbury, CT (1378)
Sr. Doris Thibault, O.P.
- Lower Lake HS, Lower Lake, CA (1379)
Ms. Marjorie Griffin
- Berkner HS, Richardson, TX (1380)
Mrs. Rosemary Sarosdy

NEW CHAPTERS

Serra Catholic HS, McKeesport, PA (1381)
Mrs. Carol P. Wood
Ravenscroft School, Raleigh, NC (1382)
Mr. David L. Wood
Lewisville HS, Lewisville, TX (1383)
Mrs. Cheryl Babb
Clearwater Cen Cath HS, Clearwater, FL
Mrs. Maureen Goldstein (1384)
Westchester Academy, High Point, NC (1385)
Mrs. Linda P. Walser
Starmount HS, Boonville, NC (1386)
Miss Cary E. Mason
Hunterdon Cent HS, Flemington, NJ (1387)
Mr. Ludwik Lubaszka
Oak Grove HS, Hattiesburg, MS (1388)
Mrs. Shirley Neuman
Russell HS, Russell, KY (1389)
Mrs. Celinda C. Scott
Presentation HS, Berkeley, CA (1390)
Ms. Frances Friedman
Lloyd Mem. HS, Erlanger, KY (1391)
Mrs. Patricia Baxter
Miami Beach Sr. HS, Miami Beach, FL
Mrs. Jacqueline Thomas (1392)
Lyons Township HS, LaGrange, IL (1393)
Ms. Donna M. Czarneck
Glenbard South HS, Glen Ellyn, IL (1394)
Mrs. Suzanne Hines
Ysleta HS, El Paso, TX (1395)
Ms. Françoise Turner
Athens Drive Sr. HS, Raleigh, NC (1396)
Ms. David Gammon
Junipero Serra HS, Gardena, CA (1397)
Mrs. Jana M. Sacharuk
Valley View Jr-Sr HS, Archbald, PA (1398)
M. Morrison, G. Colleran
Minerva Central School, Olmstedville, NY
Mrs. Karen Strohmeier (1399)
Madison-Grant HS, Fairmount, IN (1400)
Mrs. Mary Jackson
Mt. St. Mary A., Little Rock, AR (1401)
Mrs. Mary Sue Mistic
Gateway Reg. HS, Woodbury Heights, NJ
Miss Janis Bucco (1402)
Immaculate Conception HS, Elmhurst, IL
Sr. Patricia Weidman (1403)
Ward Melville HS, Setauket, NY (1404)
C. Mohanty, N. Bourrut

ANNOUNCEMENT OF AWARDS

1. Connaissance de la France, offered by Mr. André-Jean Libourel, Ambassade de France in New York for a three-week study program in Paris and Laval.

ANNOUNCEMENT OF AWARDS

Robert Munyer (Sponsor, Mari R. Paul)
Gainesville HS, Gainesville, FL

2. Alliance Française, tuition offered by Mr. Rey-Herme of the Alliance Française, demi-pension provided by the SHF.

Mr. John Scott Regan (Sponsor, Mrs. John Burns)
Kettering Fairmont West HS, Kettering, OH

3. Collège des Jésuites, Québec, offered by Mr. André Guimond of the Délégation du Québec in Los Angeles.

Miss Margaret Miller (Sponsor, Marcia St. John)
Bowling Green HS, Bowling Green, OH

N.B. The SHF provided travel funds to each of these winners to help with the cost of transportation.

PARIS-MATCH

Six-month subscriptions to Paris-Match were offered by Mr. Thierry Brusset to the following SHF members.

Laura Anne Nevins (Sponsor, André Suffren)
St. Agnes Academy, Memphis, TN
Elena Paul (Sponsor, Mari Paul)
Gainesville HS, Gainesville, FL
Robert Schneider (Sponsor, Catherine Majdiak)
Champaign Central HS, Champaign, IL

HARCOURT-BRACE-JOVANOVITCH, INC.

Book award.

Bridget Ann Wong (Yolanda Kellogg, Sponsor)
Miami-Coral Park Sr. HS, Miami, FL

LAROUSSE AND CO., INC.

Book awards, Christine Caronia, Director of Educational Sales.

Susan Wallace (Judith Stratton, Sponsor)
Pine View School, Sarasota, FL
Tammy Asay (Coleen Barger, Sponsor)
Pulaski Academy, Little Rock, AR
Christopher Meek (Mireille Schéni, Sponsor)
Baylor School, Chattanooga, TN

LAROUSSE AND CO., INC.

Carol Sheriff (Estelle Stone, Sponsor)
 Walt Whitman HS, Bethesda, MD
 Karl Alan Hack (Max Taylor, Sponsor)
 Skyline HS, Idaho Falls, ID
 James H. Smith (Barbara Reichenback)
 Nelsonville-York HS, Nelsonville, OH
 Sara Heintzelman (B. Reichenback, Sponsor)
 Nelsonville-York HS, Nelsonville, OH
 Allen Gleitz (Mary Lederman, Sponsor)
 Albemarle HS, Charlottesville, VA
 Mona Czuch (Geneviève Carrier, Sponsor)
 River Dell Reg HS, Oradell, NJ
 Luisa Cassanello (Carol Fishbert, Sponsor)
 Hackensack HS, Hackensack, NJ
 Paul Robinson (Michèle Shockey, Sponsor)
 Henry M. Gunn HS, Palo Alto, CA

CONSULAT GENERAL DE FRANCE A LA
NOUVELLE ORLEANS

Book awards.

Roger Bowling (G. Louis Rowles, Sponsor)
 Amory HS, Amory, MS
 Mary Grzesiowski (Sr. Maureen Wall, Spon.)
 Cor Jesu Academy, St. Louis, MO
 Richard Kaderman (Terry Higley, Sponsor)
 Bartlett HS, Anchorage, AK
 Patrick O'Reilly (Terry Higley, Sponsor)
 Bartlett HS, Anchorage, AK
 Cornelia Mann (John P. Hayden, Sponsor)
 Scappoose HS, Scappoose, OR
 Jane Hardy (Richard Ritz, Sponsor)
 Bloomington HS, Bloomington, IN
 Nayda Jimenez (Sr. Eileen Charters, Spon.)
 Our Lady of Victory A., Dobbs Ferry, NY
 Mona Ilovici (Ingrid B. Petty, Sponsor)
 Wm. H. Hall HS, West Hartford, CT
 Coralynn Davis (Julie Rand, Sponsor)
 Orono HS, Orono, ME
 Mai Anh Pham (Joseph Valle, Sponsor)
 Northeast HS, St. Petersburg, FL

NATIONAL TEXTBOOK COMPANY

Harrap's Concise Student French and English
Dictionary. Mark R. Pattis, International
Manager.

Stephanie So (Mrs. Handler, Sponsor)
 New Providence HS, New Providence, NJ

NATIONAL TEXTBOOK COMPANY

Cynthia Ziegler (Sylvie Williams, Sponsor)
 Groveton HS, Alexandria, VA
 Andrea Greco (John McCabe, Sponsor)
 Mt. St. Joseph Academy, Flourtown, PA

SERVICES CULTURELS FRANCAIS

Mr. André-Jean Libourel, Conseiller Cul-
turel, Ambassade de France in New York has
provided the SHF with a large number of
prizes, including a medal of excellence
and a number of handsome books.

Brett Bivans (Gretchen Yerian, Sponsor)
 St. Joseph Preparatory Sem., Vienna, WV
 Michael Grubb (Sarina Sabto, Sponsor)
 Resource Learning Center, Birmingham, AL
 Paul Matias (Barbara Bravo, Sponsor)
 Olney HS, Philadelphia, PA
 Jo Ellen Howle (Gloria Martineau, Sponsor)
 Joseph Kershaw Academy, Camden, SC
 Eileen Queenan (Sr. Eileen Charters, Spon.)
 Our Lady of Victory Acad., Scarsdale, NY
 Kimball Fenn (Julie Rand, Sponsor)
 Orono Sr. HS, Orono, ME
 Grace Hsu (Christine Miller, Sponsor)
 Northland HS, Columbus, OH
 Sheila Dickman (Judith Stratton, Sponsor)
 Pine View School, Sarasota, FL
 Lisa Nock (Christine Miller, Sponsor)
 Northland HS, Columbus, OH
 Kelli Snyder (Eldora Perfilio, Sponsor)
 Carroll HS, Dayton, OH
 Gail Jagielski (Sr. Judith Russo, Sponsor)
 St. Paul Cath. HS, Bristol, CT
 Mary Manion (Sr. J.M. Letendre, Sponsor)
 St. Mary of the Valley HS, Beaverton, OR
 Pamela Howard (Dr. Martha Hunsucker, Spon.)
 Hampton Road Academy, Newport News, VA
 Corinne Linardic (Geneviève Carrier, Spon.)
 River Dell Sr. HS, Oradell, NJ
 Francesca DiCicco (Cheryl Thompson, Spon.)
 Wehrle HS, Columbus, OH
 Susan Bowen (Robert Smawley, Sponsor)
 J.F. Webb Sr. HS, Oxford, NC

D AND E ASSOCIATES

D and E Associates (P.O. Box 2331, Bismarck,
ND 58502), distributors of international
candies for sale by clubs, offered two large
boxes of sample candies.



D AND E ASSOCIATES

Janice Lamberg (Ann Glancey, Sponsor)
N. Burlington County Reg. Jr-Sr HS,
Columbus, NJ
Luke Bouvier (D. Church, Sponsor)
Westwood HS, Westwood, NJ

SERVICES CULTURELS FRANCAIS

Mr. André-Jean Libourel, Conseiller Cul-
turel, Ambassade de France, has awarded
Certificats d'Excellence to the follow-
ing.

Carolyn Jones (Madeline Marquette, Spon.)
Northside Sr. HS, Ft. Smith, AR
Kathleen Reilley (John Cabe, Sponsor)
Mount St. Joseph Acad., Flourtown, PA
Penny Hamilton (Jennifer Beafore, Spon.)
East Fairmont HS, Fairmont, WV
Megan Christoph (Richard Ritz, Sponsor)
Bloomington HS, Bloomington, IN
Murphy Halliburton (Michèle Shockey, Spon.)
Gunn HS, Palo Alto, CA
Gardner Pence (Charlene Sawyer, Sponsor)
J.L. Mann HS, Greenville, SC
Dorsal Cozart (Robert Smawley, Sponsor)
J.F. Webb Sr. HS, Oxford, NC
Betsy Nicholas (Barbara Liese, Sponsor)
Central Cath. HS, Modesto, CA
Mary McLeskey (Eleanor Landgrabe, Spon.)
Mt. Vernon HS, Alexandria, VA
Janel Rogers (Anita Kay, Sponsor)
Leavenworth Sr. HS, Leavenworth, KS
Donna Vierra (Barbar Liese, Sponsor)
Central Cath. HS, Modesto, CA
Stephanie Goodhue (Jeanne VanErmengem)
St. Petersburg HS, St. Petersburg, FL
Christopher Routh (Jeanne VanErmengem)
St. Petersburg HS, St. Petersburg, FL
Roxanne Ferguson (Carolyn Dodd, Sponsor)
Frankton HS, Frankton, IN
Paula Gould (Robert Miller, Sponsor)
Burns Sr. HS, Lawndale, NC
Claudia Holland (Marcia St. John, Spon.)
Bowling Green HS, Bowling Green, OH
Marcy Riggs (Coleen Barger, Sponsor)
Pulaski Academy, Little Rock, AR
Todd Pemberton (Judith Telthaus, Spon.)
Geo. Washington HS, Denver, CO
Lisa Campisano (Barbara Danzig, Sponsor)
Sacred Heart Academy, Louisville, KY
Kim Doan (Paula Wooldridge, Sponsor)
Sheffield HS, Memphis, TN

ANNUAL MEETING OF THE SHF

ALL SHF SPONSORS:

Please remember that the annual meeting of
the SHF will take place during the AATF
Convention in Cincinnati during Thanks-
giving vacation.

The SHF has scheduled a breakfast meeting
for Saturday, November 28 from 7:30 until
8:15. Come have coffee with us and bring
a friend who may be interested in starting
a chapter of the SHF.

PLEASE JOIN US!

NEW PRICES FOR PINS AND CHARMS 1981

Balfour
Educational Insignia Department
25 County St.
Attleboro, MA 02703

Pins with Year Guards attached
1/10, 10K Gold Filled at 16.95
Sterling Silver at 13.50
Yellow Gold Electroplate at 10.90

(Specify Yeardate Guard desired)

Pins Only (No Guard attached)
1/10, 10K Gold Filled at 10.00
Sterling Silver at 7.00
Yellow Gold Electroplate at 5.75

Charms Only
1/10, 10K Gold Filled at 10.00
Sterling Silver at 7.00
Yellow Gold Electroplate at 5.75

(Sec.-Treas. Note: apparently my request
to have the "minimum order charge" dropped
has been honored. No mention was made of
it on the last printed material sent me.)

GOLD SEALS STILL AVAILABLE

New supply of gold seals (to be affixed
to diplomas, etc.), still at 5.00 for
50, prepaid, directly from the SHF
Executive Secretary.

Stephen Foster, Ex. Sec., SHF
Dept. of Foreign Lang. and Lit.
Washington State University
Pullman, WA 99164

